

мой женщине.

В просторечии: *Лексеич, Митрич*.

Мальчики, идите ужинать (в РР с элементом кокетства женщина перед взрослыми мужчинами). Но: **мальчик* – ко взрослому молодому и немолодому человеку.

В семейных отношениях много ласкательных имен-кличек: *Дусик, Мусик, Котик, пусик, зайчик* (Ср. в «12 стульях»: *Мусик, готов гусик?*)

Иногда обращение является метонимическим замещением впечатления от именуемого: *радость моя, солнышко моё, жизнь моя!*

Дорогой, зачем так говоришь? (обращение выходца из закавказских республик).

Мужчины нередко переделывают женские имена в мужские морфологические аналоги: *Зина = Зинок, Лиза = Лизок*.

список литературы

1. Беженару Л. Обращения во французском языке. Электронный ресурс. Режим доступа: <http://www//oaji.net/articles/2014/941-1404301184.pdf>: 49 (дата обращения 20.06.2022).
2. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Совет. энциклопедия, 1990. – 685 с.
3. Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / РАН. Институт русского языка им. В.В. Виноградова, Отв. ред. Н.Ю. Шведова. М., 2011: Издательский центр «Азбуковник». – 1175 с.

В живой речи в качестве обращений могут использоваться не только имена собственные, но и иные, однако есть ограничения. Например: *Света, Иванов, доктор, молодой человек* могут выступать и как номинации, и как вокативы. Но: **врач* не бывает обращением. Наоборот: слово *дружище* может быть только обращением. Или пример из словаря Шведовой:

ДЕВОНЬКА, -и, ж. (прост.). Девушка, молодая женщина (Обычно в обращении) [Шведова 2011].3

Оценочные имена тоже могут использоваться в качестве обращения. Они выполняют двойную функцию: обращения и выражения отношения говорящего, например:

Стой, *подлец!*

Ну что, *дураки!* Зачем вздумали бунтовать?

А тебя не было, *скот этакий*, в классе? (Помяловский).

Вели их накормить, *дружочек*.

Спой, *светик*, не стыдись (Крылов).

В русском литературном языке нет общепринятых нейтральных

обращений (ср. англ. *мистер, миссис, мисс* и т.д.). *Господин, товарищ* в общее употребление не вошли.

**Господин слесарь*.

Более нейтральным является обращение на *Вы*, но это не собственно обращение: Извините, *Вы* мне не скажете, не поможете?

Обращения по возрасту могут восприниматься как оскорбительные:

Дедушка! – Что, *бабушка?* (и наоборот).

Обращения часто определяют социальный и общекультурный статус говорящего, иногда и пол, возраст или национальность говорящего. Например:

Батюшка, помоги перейти дорогу (просторечие; говорит молодая женщина).

Аналогично: *милок, матушка, мил человек*. Очень частотно в просторечии: *малый, девка* (чаще к детям).

Также: *дяденька, тётенька* (дети в обращении ко взрослым).

Брат, братан – молодое жаргонизированное просторечие.

Ср.: **сестра, сеструха* – так не обращаются женщины к незнако-

распространённых обращениях ,с помощью эмоционально-оценочных имён существительных ,с помощью субстантиватов и лексического значения самих существительных.

В целом обращение в современном русском языке выполняет ряд функций :номинативную ;апеллятивную ;эмоционально-экспрессивную ;оценочно-характеризующую) характеристика адресата;(дискурсивную) обеспечение формальной и смысловой связности дискурса (и др.

Традиционно под обращением понимают имя или его эквивалент в синтаксически относительно независимой позиции ,обозначающие того ,к кому обращена речь.

Ср .: *Старик*, я слышал много раз, что ты меня от смерти спас (Лермонтов).

Дай, *Джим*, на счастье лапу мне (Есенин).

Стань музыкою, *слово* (Заболоцкий).

Обращаются прежде всего к людям и животным, реже – к неодушевлённым объектам.

Обращение может быть выражено:

а) существительным; б) несколькими существительными; в) словосочетанием; г) местоимением; д) субстантивированным прилагательным; е) целым предложением.

Например: *Пойте, горы, степи и поля* (Сурков).

Подруга дней моих суровых, голубка дряхлая моя! (Пушкин).

Неверная, лукавая, коварная – пляши! (Блок).

Эй, кто-нибудь! Кто может – на площадь!

Ты, ступай за шестом!

Иногда в качестве обращений используются номинации в косвенном падеже:

В шляпе, иди сюда.

С собакой, не пугайте народ.

В качестве вокативов могут быть использованы существительные в метонимическом значении:

Воротник, ступай за мной.

Эй, шляпа, говоришь по-немецки?

В РР часто обращения выступают в усечённой форме; нередко повторяются с частицей *а*: *Пап!*, *Мам, а мам!* *Коль, а Коль!*

или связи взаимозависимости глагола и существительного в вокативном падеже» [Беженару: 49].1

В Лингвистическом энциклопедическом словаре обращение определяется как «грамматически независимый и интонационно обособленный компонент предложения или более сложного синтаксического целого, обозначающий лица или предмет, кому адресована речь» [ЛЭС 2.[340 :1990

В словаре отмечается, что обращение принадлежит к средствам эмоционально-волевого языка. В связи с этим обращение употребляется преимущественно в побудительных и вопросительных предложениях.

Обращение – неотъемлемый компонент речевого акта. Оно называет адресата речи и часто выражает по отношению к нему определённые чувства.

По основному морфологическому способу выражения в современном русском языке обращение совпадает с подлежащим.

Основным способом выражения и обращения, и подлежащего является именительный падеж имени существительного. Но обращение отличается от подлежащего своим грамматическим значением, своей семантической многофункциональностью и более ограниченным лексическим составом.

Грамматическим значением обращения является значение адресата речи, тогда как подлежащее обозначает субъект предложения.

Основная функция обращения – это функция адресования. Ее называют ещё апеллятивной, призывной. А.М. Пешковский называл ее побудительной, так как говорящий обращается к собеседнику, чтобы побудить его к вниманию или непосредственно к действию. Апеллятивная функция выражается с помощью звательной интонации. Вторую важную функцию обращений называют оценочно-характеризующей, экспрессивной. Она выражается лексически, с помощью качественных прилагательных в

Summary:

This article deals with the topic of address as a unit of language. The dictionary notes that the appeal belongs to the means of emotional-volitional language.

in this regard, the appeal is predominantly in incentive and interrogative sentences. and The grammatical meaning of the appeal is the value of the addressee of the speech .

Key words: Appeal , Grammatical meaning , addressee , language, interrogative sentences, dictionary.

Аннотация:

в данной статье рассматривается тема обращение как единица языка .

В словаре отмечается, что обращение принадлежит к средствам эмоционально-волевого языка.

в связи с этим обращение преимущественно в побудительных и вопросительных предложениях .и Грамматическим значением обращения является значение адресата речи

Ключевые слова: Обращение , Грамматическим значением , адресата , вопросительных предложениях , языка , словаре .

Несмотря на большое число работ, посвященных обращению, отмечается недостаточность изученности этого языкового явления и неопределенность статуса обращения:

«...Им [обращениям] отведено чаще всего далеко не главное место в лингвистических исследованиях.

Так, в грамматических теориях они рассматриваются как единицы, лишенные всякой синтаксической функции, являющиеся названием адресата речи прежде всего, или, наоборот, как члены предложения третьего уровня, которые связаны с остальными членами предложения особым видом семантической и прагматической связи – связи соотношения

Обращение как единица языка (лексические, морфологические, грамматические и коммуникативные характеристики)

النداء كوحدة لغوية (الخصائص المعجمية والصرفية والنحوية والتواصلية)

Appeal as a linguistic unit (lexical, morphological, grammatical and communicative properties)

أ.د رحيم علي كرم الفوادي (*)

Raheem Ali Al-Foadi

م.م باسم خاشع عبدالرزاق الحديثي

BASIM KHASHEA ABDULRAZZAQ AL-HADEETHI

b@7955.yahoo.com

الملخص:

يناقش هذا البحث موضوع النداء كوحدة لغوية , حيث ان التفسير المعجمي للنداء ينتمي الى وسائل اللغة الارادية العاطفية.

وفي هذا الصدد يكون النداء في الغالب في الجمل التحفيزية والجمل الاستفهامية .

علما ان المعنى النحوي للنداء هو قيمة المرسل اليه من الكلام .

الكلمات المفتاحية: النداء, المعنى النحوي, المرسل اليه, الجمل الاستفهامية, اللغة, القاموس.

(*) جامعة بغداد / كلية اللغات – قسم اللغة الروسية